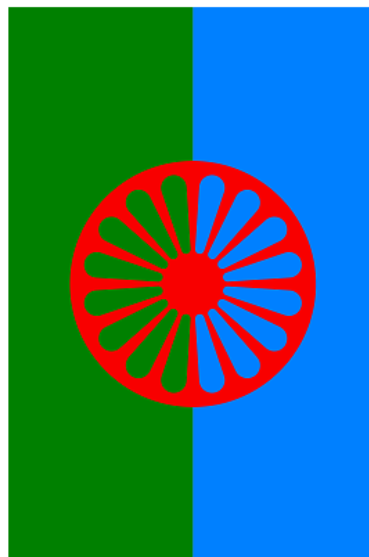


# Národný projekt Dokumentačno-informačné centrum rómskej kultúry

Valéria ZÁVADSKÁ, ŠVK v Prešove - INFOS, Stará Lesná, 16. apríl 2015



# Rómovia v knižnici, knižnica medzi Rómami, ...alebo ako sa digitalizuje rómska kultúra

Národný projekt: jeho príprava, realizácia a ukončenie

# *Národný projekt Dokumentačno-informačné centrum rómskej kultúry*







## Hlavný cieľ

**Vybudovanie odborného pracoviska ako organizačnej zložky Štátnej vedeckej knižnice v Prešove - dokumentačno-informačného centra rómskej kultúry a depozitu**

## *Ciele projektu*

### Špecifické ciele

1. Rekonštrukcia a interiérové vybavenie DICRK
2. Vybavenie DICRK technikou a technológiami
3. Identifikácia, zber, spracovanie a sprístupnenie digitálneho obsahu

# Implementácia projektu

## AKTIVITA 1

- **Rekonštrukcia a interiérové vybavenie DICRK**

## AKTIVITA 2

- **Komplexné technické a technologické vybavenie DICRK**
  - Technické a softvérové vybavenie
  - Vytvorenie prezentačného portálu

## AKTIVITA 3

- **Pilotná prevádzka DICRK**
  - Činnosť a fungovanie DICRK
  - Mapovanie a zber prejavov rómskej kultúry
  - Testovacia prevádzka prezentačného portálu
  - Dokumentácia a archivovanie prejavov rómskej kultúry



# Implementácia projektu





# Implementácia projektu

## OBLASŤ 1

- **Orálna história** (nahrávanie spomienkových rozprávání rómskych pamätníkov v rôznych lokalitách osídlených rómskym etnikom a vysokoškolsky vzdelaných Rómov v snahe zachytiť ich životné príbehy)

## OBLASŤ 2

- **Hudobné dedičstvo Rómov** (zaznamenávanie rozličných hudobných, speváckych a tanečných prejavov jednotlivcov i hudobných a tanečných zoskupení a dokumentácia činnosti existujúcich profesionálnych a amatérskych divadelných súborov)

## OBLASŤ 3

- **Rómovia a remeslá** (dokumentácia špecifických remeselných postupov výroby umeleckých objektov s dôrazom na kováčstvo vrátane dokumentácie najvýznamnejšieho podujatia rómskych remeselníkov na Slovensku - Európskeho kováčskeho sympózia v obci Dunajská Lužná)

## *Ukážky zaznamenaných živých prejavov rómskej kultúry*



Adela  
Orgovánová,  
Prešov

nahrávka  
rozhovoru o  
detstve,  
vojnových  
časoch v  
Prešove...



## *Ukážky zaznamenaných živých prejavov rómskej kultúry*



JUDr. Gustáv  
Karika, Nová  
Dubnica, prvý  
rómsky sudca

nahrávka  
rozhovoru o  
detstve, štúdiu,  
pracovných  
rokoch a pôsobení  
na súdoch...

## Projekt v číslach.... (1)

Názov		Merná jednotka	Hodnota
Rozpočet	indikatívny	€	1 924 000,00
	schválený		1 913 000,00
	upravený		1 888 689,97
Vybrané výdavky rozpočtu	rekonštrukcia (DAG Slovakia a.s. Prešov)		194 000,00
	interiérové vybavenie (FORSTER, s.r.o. Bratislava)		53 000,00
	technické zariadenia a technológie (VT Group, a.s.; SOITRON, s.r.o.; AutoCont SK, a.s.; BSP Solution, a.s. Bratislava)		868 620,00
	osemmiestne osobné motorové vozidlo Mercedes Benz Vito (Motor-Car, s.r.o. Prešov)		36 168,48
Trvanie	pôvodne schválené	mesiac	25
	skutočné (po schválených zmenách)		38

## Projekt v číslach.... (2)

Názov		Merná jednotka	Hodnota
Odborné aktivity projektu	zamestnanci a spolupracovníci	počet	52
	výjazdy		132
	workshopy		2
Výstupy a výsledky	zaznamenané živé prejavy (video)	hodina	496
	zaznamenané živé prejavy (audio)		56
	fotografie	počet	24 525
	finálne digitálne kultúrne objekty (k 31.10.2014)		14
	multimediálna kniha		1
	softvérová aplikácia		1



## *Ukážky zaznamenaných živých prejavov rómskej kultúry*



Anička Oláhová,  
Lovinobaňa,  
okres Rimavská  
Sobota

nahrávka  
rozhovoru a  
spevu

## *Ukážky zaznamenaných živých prejavov rómskej kultúry*



Marco Pillo,  
Šoporňa, okres  
Galanta

verejná  
nahrávka  
vystúpenia v DJZ  
v Prešove



## *Ukážky zaznamenaných živých prejavov rómskej kultúry*



Roman Holub a  
Martin Holub,  
Chminianske  
Jakubovany,  
okres Prešov

nahrávka spevu  
v uliciach  
Prešova



## *Ukážky zaznamenaných živých prejavov rómskej kultúry*



Dievčenská  
skupina LUNA,  
Martin

verejná  
nahrávka  
koncertu v  
Prešove

## *Ukážky zaznamenaných živých prejavov rómskej kultúry*



Jozef Miko  
„Kopytko“,  
osada Poštárka,  
Bardejov  
nahrávka  
tradičných  
rómskych piesní  
a tancov



## Indikátory projektu

Typ	Názov	Merná jednotka	Plánovaná hodnota	Dosiahnutá hodnota
Výsledok	počet nových a/alebo technicky zhodnotených objektov	počet	1	1
	počet nových a/alebo technicky zhodnotených zariadení		106	111
	počet zavedených elektronických služieb dostupných on-line		1	1
Dopad	počet novovytvorených pracovných miest		8	8
	počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi		4	4
	počet novovytvorených pracovných miest obsadených ženami		4	4
	počet obcí s osídlením MRK, ktoré využívajú výsledky projektu		20	merané až v r. 2019...



## *Ukážky zaznamenaných živých prejavov rómskej kultúry*



Igor Radič,  
Klenovec, okres  
Rim. Sobota

dokumentácia  
práce kovárskej  
dielne

## *Ukážky zaznamenaných živých prejavov rómskej kultúry*

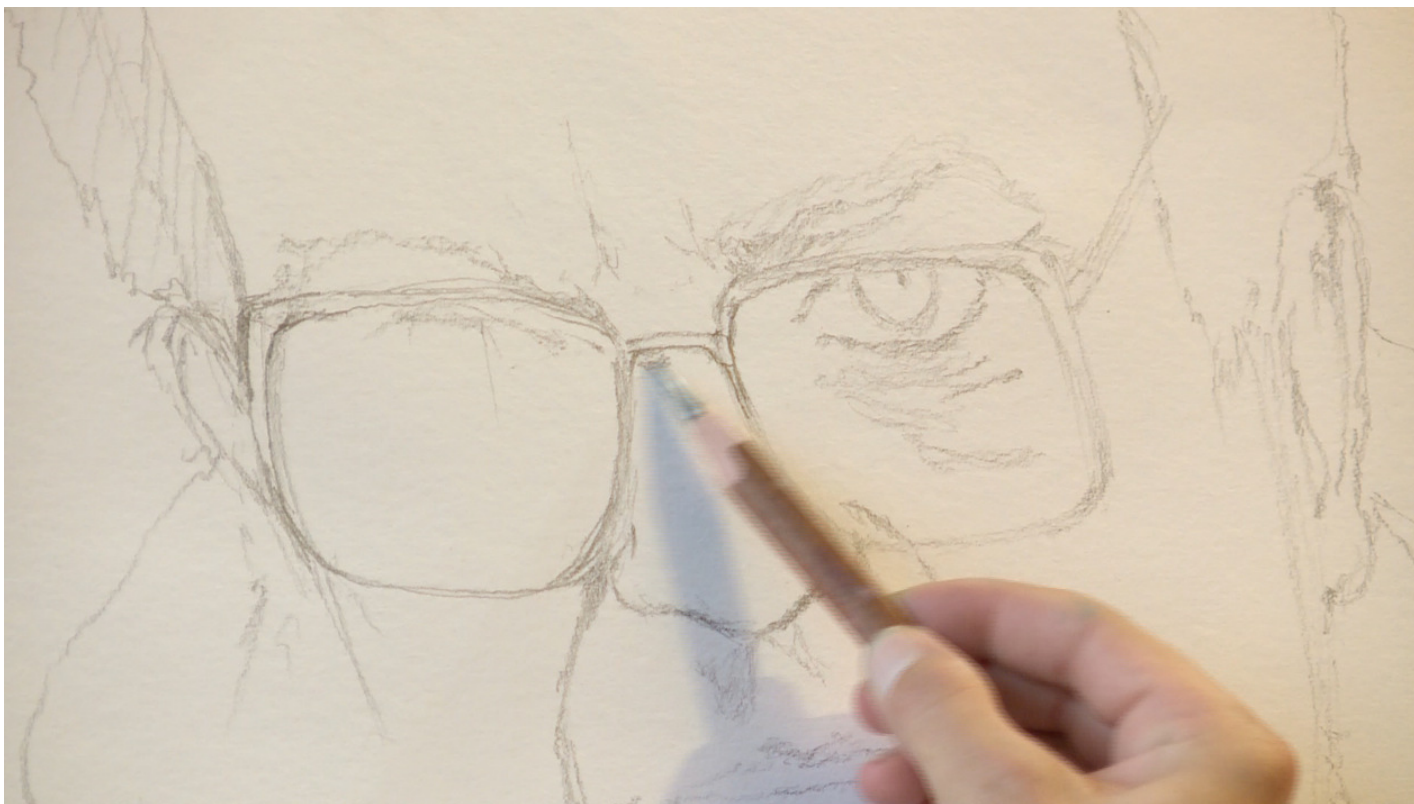


Rezbárska  
dielňa v Čičave,  
okres Vranov  
nad Topľou

dokumentácia  
výroby  
rezbárskych  
výrobkov



## *Ukážky zaznamenaných živých prejavov rómskej kultúry*



Jozef Fečo,  
Kračúnovce,  
okres Svidník

dokumentácia  
kresby MUDr.  
Jána Cibuľu v  
priestoroch  
DICRK





## *Multimediálna publikácia*

### *Rómska hudba na Slovensku/O Roma bašaven/Roma Music in Slovakia*

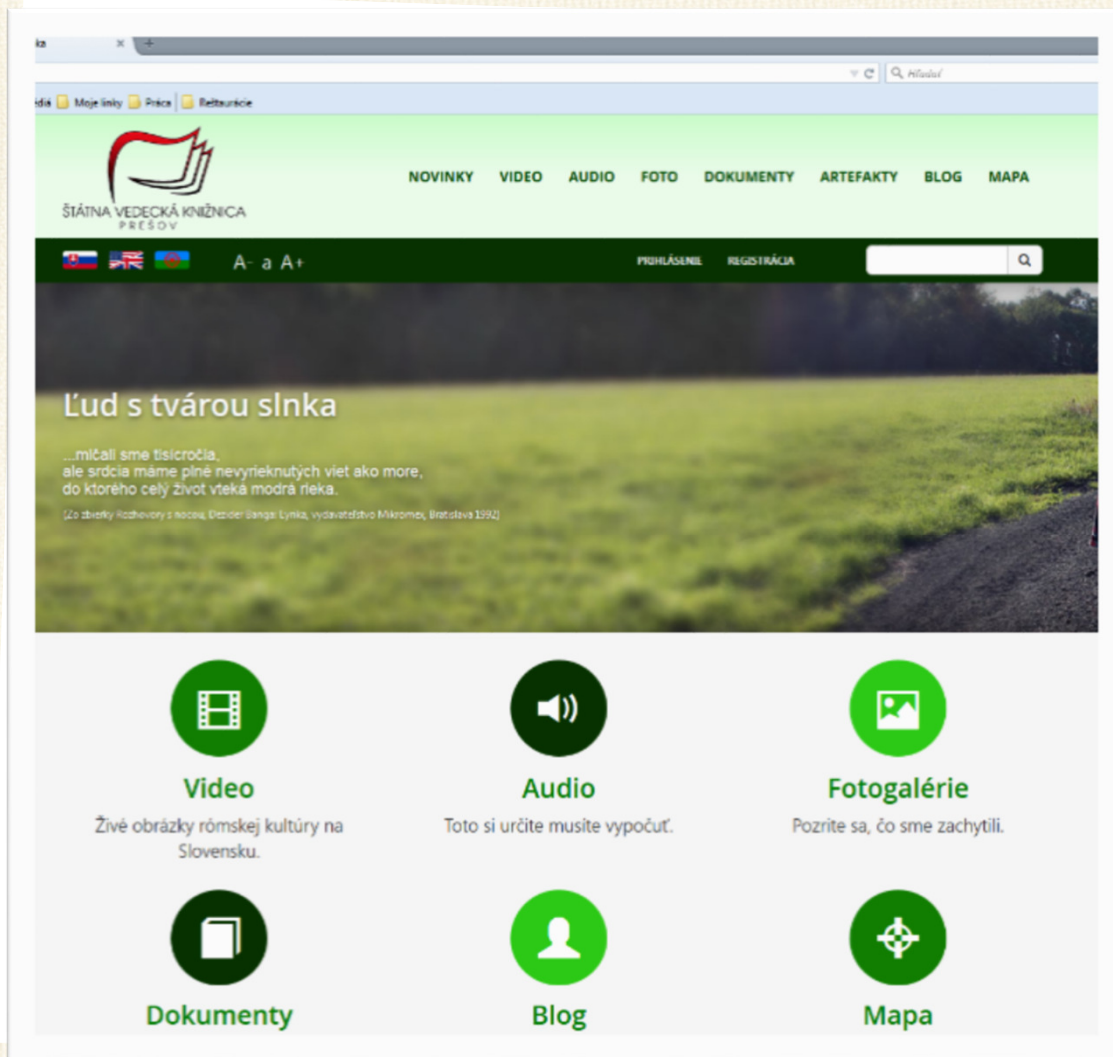
- trojjazyčná publikácia: slovenská/rómska/anglická
- všeobecné aj špecifické informácie o rómskej hudbe a jej žánroch, smeroch, osobnostiach...
- 6 hlavných kapitol, bohatý obrazový materiál
- ako súčasť tlačenej knihy DVD s videoukážkami, audionahrávkami, albumami fotografií
- 2 bonusy navyše: fotografická prezentácia projektu pri príležitosti 10. výročia vstupu SR do EÚ a dokument *Ako sa rodí rom-e-born*
- možnosť stiahnuť do elektronickej čítačky vo formátoch pdf, pdb, epub, mobi





# Prezentácia digitálneho obsahu

Prezentačný portál





## *Budúcnosť projektu*

- udržateľnosť projektu 5 rokov
- **Plán rozvoja dokumentačno-informačného centra rómskej kultúry Štátnej vedeckej knižnice v Prešove v období trvalej udržateľnosti v rokoch 2015-2019** (príloha Strednodobý plán tvorby digitálnych objektov)
- okrem zaznamenávania živých prejavov už aj digitalizácia analógových dokumentov a artefaktov
- dlhodobá archivácia: centrálny dátový archív
- sprístupňovanie: [www.portalsvk.sk/www.portalsvk.eu](http://www.portalsvk.sk/www.portalsvk.eu); portál CAIR

Ďakujem za pozornosť

TVORÍME VEDOMOSTNÚ SPOLOČNOSŤ

OPIS je spolufinancovaný z ERDF

[www.opis.gov.sk](http://www.opis.gov.sk)